

**Deberá completarse y regresarse al
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FONTANA
SOLICITUD PARA EL PASE DEL AUTOBÚS 2011-2012**

NÚMERO DE ESTUDIANTES	PRECIO COMPLETO VIAJE REDONDO	PRECIO COMPLETO UNA RUTA	PRECIO REDUCIDO VIAJE REDONDO
UNO	\$120.00	\$60.00	\$75.00
DOS	\$240.00	\$120.00	\$150.00
TRES O MÁS	\$360.00	\$180.00	\$225.00

Todos los estudiantes de grados 6° a 12° (sexto a doceavo) que viven dentro de la distancia-de-caminar desde su escuela como fue definido por el Distrito no califican para transportación de autobús escolar. Además, es posible que no haya transportación disponible para cualquier estudiante de primaria que vive dentro de la distancia-de-caminar para su escuela o para cualquier estudiante que no asista a su escuela designada. Sin embargo, en caso de haber transportación disponible, el estudiante **NO** califica para transportación gratis. No hay transportación de autobuses escolar disponible para los estudiantes que están asistiendo a la escuela Secundaria Sequoia para el programa G.A.T.E. (Educación Para Dotados y Talentosos). Favor de mirar la grafica que aparece al reverso de esta solicitud para revisar las distancias-de-caminar como fue definido por el Distrito. Los estudiantes que residen fuera de los límites del Distrito Escolar Unificado de Fontana no califican para transportación de autobús escolar.

SE TIENEN QUE SOLICITAR POR CORREO LOS PASES DE AUTOBUSES PARA ESTUDIANTES DE GRADOS 1º HASTA 12º:
Mande por correo la solicitud completada a Fontana Unified School District, Transportation Department, P.O. Box 5090, Fontana, CA 92334-5090, ATTN: Bus Pass Processing. Cuando se reciba la solicitud completada, el Departamento de Transportación le notificara por correo sobre lo que se necesite más para completar el proceso. **NO** incluya una fotografía, no es necesario para los estudiantes en grados 1° al 12°.

SE PUEDEN SOLICITAR POR CORREO O EN PERSONA LOS PASES DE AUTOBUSES PARA LOS ESTUDIANTES DE KINDER:
Traiga la solicitud completada y una fotografía tamaño pasaporte al Centro de Inscripciones del Distrito al 9548 Citrus Avenue en Fontana. El horario es de lunes a viernes, 8:00 A.M. a 4:00 P.M. excepto días festivos. Por favor tome en cuenta que normalmente el tiempo de espera es más de una hora desde julio hasta septiembre. Por favor regístrese AHORA. **DEBERÁ someter una fotografía para los estudiantes de kínder.**

SIRVASE IMPRIMIR O ESCRIBIR A MÁQUINA — SOLO PARA UN ALUMNO						FOR OFFICE USE ONLY	
APELLIDO DEL ALUMNO		NOMBRE	INICIAL	ESCUELA	SESION	GRADO	EDULOG #
DIRECCION		NUMERO DE APARTAMENTO		¿QUE TIPO DE PASE QUIERE? (círculo uno)			FULL <input type="checkbox"/> DISCOUNT <input type="checkbox"/> NO CHARGE <input type="checkbox"/> RIDER <input type="checkbox"/> WALKER <input type="checkbox"/>
CIUDAD <input type="checkbox"/> FONTANA <input type="checkbox"/> RIALTO <input type="checkbox"/> BLOOMINGTON		ZONA POSTAL		VIAJE SOLO SOLO REDONDO A.M. P.M.			TOTAL \$ _____ RECEIPT # _____
FECHA DE NACIMIENTO		PARADA DEL AUTOBÚS DEL AÑO ANTERIOR		SI, ES KINDER, HORAS DE CLASE			AMOUNT REC. \$ _____ INT. _____
¿ ESPERA USTED QUE ESTE AÑO SU ESTUDIANTE SEA ELEGIBLE PARA ALMUERZO GRATIS O A PRECIO REDUCIDO? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		ESCUELA ANTERIOR		TEL DE LA CASA			CASH <input type="checkbox"/> M.O. <input type="checkbox"/> CHECK # _____
MARQUE EL ESPACIO ABAJO PARA RELEVAR AL ESTUDIANTE SIN UN ADULTO PRESENTE: (Solamente para estudiantes de kínder) <input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="checkbox"/>		MENCIONE LOS NOMBRES DE CUALQUIER HERMANO/A QUE USE (N) EL AUTOBUS		TEL DEL TRABAJO / CELL: PAPÁ			BUS STOP LOCATION
				TEL DEL TRABAJO / CELL: MAMÁ			
				OTROS NUMEROS DE TELEFONO (Contactos de Emergencia - Opcional) <i>Nombre</i> <i>Numero de Telefono</i>			TRANSPORTATION OFFICE NOTES
				DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRONICO (opcional)			

HE RECIBIDO, LEÍDO, Y ENTIENDO LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA SOBRE LA TRANSPORTACIÓN EN EL AUTOBUS ESCOLAR

_____ Por favor imprima el nombre del Padre/Madre o Tutor	_____ Firma del adulto presentando la solicitud	_____ Fecha
---	---	-----------------------

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN GENERAL AL REVERSO

SOLICITUD PARA EL PASE DEL AUTOBÚS 2011-2012

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN GENERAL

INSTRUCCIONES AL PADRE O TUTOR PARA LLENAR ESTE FORMULARIO DE SOLICITUD:

1. Lea estas instrucciones y todos los anexos con cuidado ya que solicitudes incorrectas o incompletas se regresarán por correo.
2. Imprima claramente, o a máquina toda la información excepto su firma y la fecha. Proporcione información de un solo estudiante en cada formulario de solicitud. Anote PRIMERO E APELLIDO del estudiante, luego su primer nombre, y luego la inicial del segundo. **No apodos/diminutivos, usted debe usar el nombre bajo el cual está registrado el niño/a en la escuela.** Luego, anote la escuela a la que asistirá el estudiante junto con la sesión y el grado en el que estará y luego llene el resto de los casilleros.
3. Marque el casillero apropiado si usted espera que este año su niño/a va a ser elegible para almuerzo gratis o a precio reducido. Los estudiantes que son elegibles para almuerzo gratis o precio reducido pueden ser elegibles para una tarifa de descuento o pase para el camión gratis. Para poder obtener esta tarifa de descuento o gratis, marque sí en el casillero apropiado y será un requisito que proporcione a esta oficina una carta de confirmación del Departamento de Nutrición Infantil del Distrito para este año escolar, la cual recibirá usted en el correo unos dos meses después de que usted solicita almuerzo gratis en la escuela. **Si usted no proporciona esta carta de confirmación al Departamento de Transportación en un período razonable de tiempo se le pedirá que pague la tarifa del pago completo retroactiva a la fecha de su solicitud original o se cancelará completamente la transportación del camión.**
4. No haga anotaciones en la sección sombreada, en inglés **FOR OFFICE USE ONLY.**
5. Luego imprima su nombre, firme, y luego ponga la fecha a la solicitud.
6. Deberá someter una fotografía reciente de tamaño cartera de su estudiante **SOLAMENTE** si el estudiante asistirá al kínder. Esta fotografía se colocará en el pase de autobús del estudiante. Las solicitudes de los estudiantes en grados 1 a grados 12, **NO TENDRAN** que someter fotografías.

INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE LA TRANSPORTACIÓN DE LOS AUTOBUSES ESCOLARES

Los Padres están notificados de que el Distrito no supervisa las paradas del autobús y que el Distrito no es responsable por el control y la conducta de los estudiantes en las paradas de autobús.

El autobús escolar no parará en lugares donde los estudiantes no han tomado el autobús durante tres días consecutivos al menos que se le notifique al Departamento de Transportación de que los estudiantes volverán a tomar el autobús en ese lugar otra vez.

Puede cancelar el pase de autobús de su estudiante en cualquier momento, sin embargo, los reembolsos serán calculados en base a la fecha en que el pase del camión es regresado al Departamento de transporte, o si el pase se ha perdido, cuando firme un documento de cancelación. Los reembolsos no son otorgados por el Departamento de Transporte, sino que todos reembolsos son otorgados por el Departamento de Contabilidad por medio del correo solamente y se requerirá de dos a seis semanas para que reciba su reembolso, posiblemente más si pagó con un cheque personal.

WALKING DISTANCES FOR STUDENTS

<u>GRADE LEVEL</u>	<u>WALKING DISTANCE</u>
Kindergarden	½ milla
Grados 1 to 5	1 milla
Grados 6 to 8	3 ¼ milla
Grados 9 to 12	4 milla

Usted puede comunicarse al Departamento de Transportación en relación a esta solicitud al (909) 357-7510, de lunes a viernes, 7:30 a.m. a 4:00 p.m. o al (909) 357-5000 Ext. 7328 para ayuda en español, de lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:00 p.m. excepto en días festivos.

Los estudiantes que han calificado para un Programa de Educación Especial, califican para transportación especial como es especificado en el Plan de Educación Individualizada (IEP). El Departamento de Servicios Especiales arreglará la transportación adecuada. No tienen que aplicar para transportación de autobús escolar.

CONDUCTA EN EL AUTOBÚS ESCOLAR Y REGLAS DE SEGURIDAD

Para asegurar la seguridad de los estudiantes que viajan en el autobús escolar, todos los alumnos deberán seguir las siguientes reglas y reglamentos adoptadas por el Distrito y las Leyes del Estado de California:

1. Por favor llegue al lugar asignado para recoger por lo menos cinco (5) pero no más de quince (15) minutos antes de la programación de llegada del autobús. Los autobuses escolares pueden salir de la parada hasta tres (3) minutos antes y si está a tiempo o retrasado puede que no se pare si no hay visiblemente alumnos parados en el lugar asignado para recoger.
2. Use solamente su parada y el autobús que le fue asignado.
3. Como requisito, los alumnos deberán mantener un comportamiento ordenado tanto en la parada del camión como en las zonas de la escuela designadas para subir y bajar del camión. Cuando llegue el camión, deberán formar una línea, pararse por lo menos seis pies detrás de la banqueta, y no caminar hacia el autobús hasta que se haya parado completamente y el chofer haya abierto la puerta del camión.
4. Los alumnos deberán tomar asiento en cuanto suban al camión y permanecer sentados, mirando hacia el frente, mientras el camión esté en movimiento.
5. Por favor tome en cuenta que el chofer del camión deberá dedicar toda su concentración al camino por el bienestar de todos los pasajeros y que la seguridad del grupo depende de la conducta apropiada y correcta de cada individual. Por lo tanto, ninguna distracción o disturbio como gritos, bullicio o ningún ruido innecesario o conversación con el chofer, no es permitida.
6. Los alumnos no deben sacar sus piernas y brazos fuera del camión y nunca gritar por las ventanas.
7. Como requisito, los alumnos deberán mantener un comportamiento ordenado mientras estén dentro del autobús escolar. El contacto físico abusivo (como: peleas, cachetadas, golpes, pelliscos, empujones, etc.) no está permitido.
8. Comer tomar o masticar goma de mascar (chicle) no está permitido dentro del camión escolar.
9. Animales (mamíferos, pájaros, reptiles, peces, insectos, etc.); objetos grandes (patinetas, cajas, etc.); objetos de vidrio; latas de aerosol de cualquier tipo; cerillos; encendedores; radios (incluyendo ipods); cuchillos de cualquier clase; tijeras; pistolas; bebidas alcohólicas o drogas, NO PUEDEN cargarse dentro del autobús.
10. No está permitido el vandalismo, tirar basura, o tirar cualquier cosa dentro o hacia afuera del autobús.
11. Siempre usa zapatos en el autobús (no está permitido andar descalzo). No están permitidos los zapatos con tacos deportivos.
12. Nunca deberán de abrir, cerrar o jugar con ninguna parte del camión o su equipo, a menos que el chofer les diga específicamente que lo hagan.
13. Los alumnos deberán seguir las instrucciones del chofer cuando se bajen del camión y siempre deberán cruzar en frente del camión cuando tengan que cruzar la calle.
14. Los alumnos no podrán usar lenguaje vulgar, hacer gestiones obscenas, o tener material/literatura pornográfico.

Al firmar esta solicitud, estoy de acuerdo de que mi estudiante seguirá estas reglas todo el tiempo cuando este sobre un autobús escolar del Distrito Escolar Unificado de Fontana.